



Europos Sąjungos
Taryba

Liuksemburgas, 2019 m. birželio 17 d.
(OR. en)

10048/19

CFSP/PESC 457
CSDP/PSDC 285
COPS 181
POLMIL 64
CIVCOM 88

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2019 m. birželio 17 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 10047/19

Dalykas: Tarybos išvados dėl saugumo ir gynybos įgyvendinant Visuotinę
ES strategiją
– Tarybos išvados (2019 m. birželio 17 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl saugumo ir gynybos įgyvendinant Visuotinę ES strategiją, kurias Taryba priėmė 2019 m. birželio 17 d. įvykusiame 3700-ame posėdyje.

TARYBOS IŠVADOS DĖL SAUGUMO IR GYNYBOS
ĮGYVENDINANT VISUOTINĘ ES STRATEGIJĄ

Ivadas

1. 2016 m. birželio mėn. pradėjus įgyvendinti Visuotinę ES strategiją Europos Sąjunga saugumo ir gynybos srityje jau ėmėsi precedento neturinčių tolesnių veiksmų. Taryba palankiai vertina didelę pažangą, padarytą siekiant padidinti Sąjungos saugumą ir sustiprinti jos kaip saugumo užtikrintojos ir pasaulinio masto veikėjos vaidmenį, be kita ko, vykdant ES bendrą saugumo ir gynybos politiką (BSGP). Šiandienos sudėtingos ir kintančios grėsmės bei iššūkiai reikalauja visapusiško ES atsako, atsižvelgiant į vidaus ir išorės saugumo sąsają bei taikant integruotą požiūrį į konfliktus ir krizes.
2. Taryba pabrėžia, kad reikia išlaikyti pagreitį nuolat į veiklą įtraukiant valstybes nares ir ES institucijas. Siekiant veiksmingai įgyvendinti ES tikslų mastą, dėl kurio Taryba susitarė 2016 m. lapkričio mėn., t. y. didinti mūsų reagavimo į išorės konfliktus ir krizes pajėgumą, stiprinti partnerių pajėgumus ir apsaugoti ES bei jos piliečius, būtina užtikrinti nuoseklų pradėtų veiksmų įgyvendinimą. Taryba primena gaires, kurias jau keletą kartų šioje srityje pateikė Europos Vadovų Taryba, ir ankstesnes savo išvadas.

3. Todėl Taryba ragina darniai ir orientuojantis į rezultatus įgyvendinti saugumo ir gynybos iniciatyvas, visų pirma nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą (PESCO), pasinaudojant peržiūrėtu Pajėgumų plėtojimo planu (PPP) ir suderinta metine peržiūra gynybos srityje (CARD), taip pat susitarimą dėl civilinių BSGP pajėgumų ir sutartą civilinių ir karinių struktūrų stiprinimą kartu su svarbiomis naujomis priemonėmis, kurias ES rengia kitai daugiametei finansinei programai, įskaitant Europos gynybos fondą (EGF) ir Europos infrastruktūros tinklų priemonės kariniam mobilumui skirtą finansinį paketą. Be to, valstybės narės svarsto į biudžetą neįtrauktą Europos taikos priemonę. Taryba taip pat pabrėžia svarbų mechanizmo *Athena* indėlį ir laukia vykdomos jo peržiūros užbaigimo. Ji pabrėžia, kad svarbu, jog ES institucijos turėtų pakankamai ekspertinių žinių siekiant užtikrinti, kad šios iniciatyvos ir priemonės būtų veiksmingai įgyvendintos.
4. Spręsdama dabartinių ir būsimų Europos saugumo ir gynybos poreikių klausimą, ES didina savo pajėgumą atlikti saugumo užtikrintojos funkciją, savo strateginį autonomiškumą ir gebėjimą bendradarbiauti su partneriais. Taryba ragina tęsti strateginį šių klausimų svarstymą siekiant priimti daugiau atsakomybės už Europos saugumą su partneriais, kai tai įmanoma, ir prireikus ES veikiant vienai, siekiant apginti ES vertybes ir interesus. Tam reikėtų, *inter alia*, bendro grėsmių ir iššūkių vertinimo, užtikrinant tinkamus išteklius pagal PESCO įsipareigojimus, tokiu būdu padidinant gebėjimą ir pajėgumus, kurių reikia norint veiksmingai ir nuosekliai įgyvendinti ES sprendimus, taip pat labiau integruotos, tvaresnės, novatoriškesnės ir konkurencingesnės Europos gynybos pramoninės ir technologinės bazės (EGPTB) visoje Sąjungoje; šios srityse tebėra atviros bendradarbiavimui. Vadovaudamasi savo 2017 m. lapkričio mėn. išvadomis, Taryba pakartoja, kad tokiu būdu taip pat bus stiprinamos mūsų bendros pastangos, visų pirma ir transatlantinių santykių kontekste, ir taip bus padidintas Europos indėlis į taisyklėmis grindžiamą pasaulinę tvarką, kurioje JT tenka pagrindinis vaidmuo, ir į euroatlantinį saugumą.

5. Šiame kontekste Taryba primena savo 2018 m. rugsėjo mėn. išvadas dėl JT ir ES strateginės partnerystės taikos operacijų ir krizių valdymo srityje stiprinimo, pabrėžia ilgalaikį JT ir ES bendradarbiavimą taikos palaikymo ir civilinio, policijos ir karinio krizių valdymo srityse ir akcentuoja tolesnio glaudaus ES ir JT bendradarbiavimo svarbą.

Taryba primena, kad greitas ir akivaizdus dviejų bendrų deklaracijų dėl ES ir NATO bendradarbiavimo, kurias 2016 m. liepos mėn. Varšuvoje ir 2018 m. liepos mėn. Briuselyje pasirašė Europos Vadovų Tarybos pirmininkas, Europos Komisijos pirmininkas ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos generalinis sekretorius, įgyvendinimas tebėra vienas iš pagrindinių politinių prioritetų siekiant bendro tikslo – sukurti tikrus abiejų organizacijų tarpusavio santykius bendradarbiaujant su visomis valstybėmis narėmis ir dirbant jų naudai. Taryba palankiai vertina tolesnį glaudų ir abi šalis stiprinantį bendradarbiavimą su NATO bendrų interesų srityse, visapusiškai laikantis abiejų organizacijų įtraukumo, abipusiškumo ir sprendimų priėmimo autonomiškumo principų.

Šiame kontekste Taryba šiandien:

BSGP misijos ir operacijos

6. pabrėžia didelį BSGP misijų ir operacijų indėlį į tarptautinę taiką ir saugumą – tai esminė ES integruoto požiūrio į konfliktus bei krizes dalis. Šiuo metu ES yra dislokavusi dešimt civilinių BSGP misijų ir vykdo šešias karines BSGP operacijas trijuose žemynuose, kuriose šiuo metu dislokuota apie 4 500 vyrų ir moterų. Ji reiškia padėką už viso jose dalyvaujančio civilinio ir karinio personalo vykdomą darbą. Ji ragina valstybes nares šioms misijoms ir operacijoms teikti reikiamas priemones ir personalą, kad jos galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis. Ji primena, kad ES turi tvirtų ekspertinių žinių visose operacijų vykdymo srityse, be kita ko, vykdant veiklą jūrų strateginėse zonose, ir ragina visų pirma strategiškai apsvarstyti bendrą ES veiklos vykdymą jūroje, atsižvelgiant į ES jūrų saugumo strategiją ir susijusį jos įgyvendinimo veiksmų planą.

7. Primena savo 2018 m. lapkričio mėn. išvadas dėl 2020 m. nustatyto tikslo, susijusio su Karinių misijų planavimo ir vykdymo centru (MPCC), ir pabrėžia, kad jam turėtų būti suteikti reikiami žmogiškieji ištekliai, reikiamu laiku palaipsniui įdarbinant pakankamai darbuotojų. Be to, ji pakartoja, kad MPCC ir analogiškas civilinių pajėgumų centras – Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centras (CPCC) – turėtų vykdyti glaudų civilinių / karinių veiksmų koordinavimą, padedant Jungtiniam paramos koordinavimo padaliniui (JSCC).

Klimato kaita

8. Pabrėžia, kokios svarbios saugumui ir gynybai yra aplinkosaugos problemos ir klimato kaita, kaip nurodyta 2019 m. vasario mėn. Tarybos išvadose dėl klimato diplomatijos. Taryba taip pat palankiai vertina tai, kad ES imdamasi konfliktų prevencijos ir tvaraus saugumo užtikrinimo veiksmų labiau atsižvelgia į klimato aspektus, ir pabrėžia, kad reikia tinkamų rizikos vertinimo ir rizikos valdymo strategijų. Ji pripažįsta klimato kaitos svarbą BSGP misijoms ir operacijoms, įskaitant jos poveikį karinių pajėgumų planavimui ir plėtojimui. Taryba tikisi tęsti darbą ir stiprinti įvairių subjektų tarpusavio bendradarbiavimą visomis atitinkamomis darbo kryptimis saugumo ir gynybos srityje, visų pirma atsižvelgiant į klimato kaitos poveikį pasaulinių grėsmių ir iššūkių vertinimo metu.

Susitarimas dėl civilinių BSGP pajėgumų

9. Primena, kad 2018 m. lapkričio mėn. Taryba kartu su Taryboje posėdžiavusiais valstybių narių vyriausybių atstovais priėmė susitarimą dėl civilinių BSGP pajėgumų, ir dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą užtikrinti, kad civiliniai BSGP pajėgumai būtų dar pajėgesni, veiksmingesni, lankstesni ir greičiau reaguojantys, taip pat labiau susieti su kitais ES subjektais ir politikos kryptimis bei partneriais. Ji pabrėžia, kad svarbu užtikrinti visapusišką ir suderintą įgyvendinimą minėtais trimis aspektais.
10. Laukia pirmosios metinės peržiūros konferencijos, kurią numatoma surengti 2019 m. antrą pusmetį, kad būtų įvertinta pažanga šiais trimis aspektais įgyvendinant susitarimą tiek nacionaliniu lygmeniu, remiantis nacionaliniais įgyvendinimo planais, tiek ES lygmeniu, remiantis bendru veiksmų planu.

11. Palankiai vertina EIVT ir Komisijos tarnybų padarytą darbą, susijusį su Bendru veiksmų planu, kuriame jos apibūdino įvairius veiksmus, kurių turi būti imtasi ES lygmeniu siekiant remti susitarimo dėl civilinių BSGP pajėgumų įgyvendinimą. Ji atkreipia dėmesį į tai, kad jau pradėtas darbas siekiant įgyvendinti Bendrą veiksmų planą, ir šiuo atžvilgiu ragina EIVT ir Komisijos tarnybas iki metinės peržiūros konferencijos pateikti konkrečių rezultatų.
12. Po metinės civilinių BSGP pajėgumų peržiūros konferencijos, lapkričio mėn. Taryba vėl svarstys šį klausimą, kad pateiktų politinių rekomendacijų ir nustatytų tolesnių veiksmų kryptį.

Suderinamumas

13. Palankiai vertina vyriausiosios įgaliotinės / Komisijos pirmininko pavaduotojos / agentūros vadovės ataskaitą dėl ES gynybos iniciatyvų (CARD, PESCO, Europos gynybos fondo (EGF)), kuriomis prisidedama prie ES tikslų masto pasiekimo saugumo ir gynybos srityse, kaip nustatyta Visuotinėje ES strategijoje, ir tokiu būdu prie Sąjungos gebėjimo priimti didesnę atsakomybę saugumo užtikrinimo srityje stiprinimo, tarpusavio sąveikos, sąsajų ir suderinamumo. Taryba pabrėžia, kad šia ataskaita pradedamos nuolatinės pastangos užtikrinti ES gynybos iniciatyvų suderinamumą remiantis visais ES valstybės narių apimančiu įtraukiu procesu.
14. Šiuo atžvilgiu akcentuoja kartu su valstybėmis narėmis padarytą gerą pažangą užtikrinant, kad šios iniciatyvos, kurios yra atskiros ir kurių teisiniai pagrindai skiriasi, būtų nuoseklios ir vienos kitas papildančios, taip pat remiantis glaudžiu jas remiančių institucijų ir įstaigų (Komisijos, EIVT ir EGA) veiklos koordinavimu ES lygmeniu.

15. Ragina nuolat dėti pastangas vadovaujantis ataskaitoje pateiktais nurodymais, kad būtų toliau stiprinama ES gynybos iniciatyvų sinergija ir gerinamas atitinkamų ES subjektų veiklos koordinavimas, siekiant padidinti bendradarbiavimo gynybos srityje, kuriuo siekiama didinti Europos pajėgumus, veiksmingumą ir rezultatus. Šiame kontekste primindama, kad, kaip susitarta jos 2018 m. birželio mėn. išvadose, ES pajėgumų plėtojimo prioritetai, kuriuose atsižvelgiama į BSGP karinių pajėgumų trūkumus, ilgalaikes su pajėgumais ir technologijomis susijusias tendencijas, valstybių narių gynybos planus ir patirtį, įgytą BSGP misijose ir operacijose, yra svarbus orientyras valstybių narių ir ES pajėgumų plėtojimui, Taryba tikisi, kad jai bus pateikti susiję strateginių aplinkybių tyrimai, kai juos 2019 m. birželio mėn. pabaigoje patvirtins EGA valdančioji taryba.
16. Akcentuoja poreikį toliau stiprinti įvairių procesų tvarkaraščių suderinamumą siekiant toliau plėtoti tarpusavio sąveiką, tuo pačiu metu skatindama valstybes nares ES gynybos iniciatyvas įtvirtinti nacionaliniuose gynybos planavimo procesuose. ES institucijos ir įstaigos skatinamos, kai įmanoma, sudaryti palankesnes sąlygas nuoseklumui, susijusiam su valstybių narių ataskaitų teikimu, ir šiuo atžvilgiu jas remti.
17. Ragina toliau stiprinti pajėgumų plėtojimo ir operatyvinės pajėgų parengties BGSP misijoms ir operacijoms sąsajas, be kita ko, siekiant vykdyti įsipareigojimus PESCO srityje.
18. Prašo vyriausiosios įgaliotinės / Komisijos pirmininko pavaduotojos / Europos gynybos agentūros vadovės toliau skatinti nuoseklų gynybos iniciatyvų (CARD, PESCO, EGF) įgyvendinimą, veiklą glaudžiai koordinuojant su valstybėmis narėmis ir užtikrinant glaudų EIVT, Komisijos tarnybų ir EGA bendradarbiavimą.

19. Sutinka vėl svarstyti šį klausimą 2019 m. lapkričio mėn. siekdama įvertinti padarytą pažangą, be kita ko, remdamasi valstybių narių pateikta informacija, kad vyriausioji įgaliotinė / Komisijos pirmininko pavaduotoja / agentūros vadovė 2020 m. gegužės mėn. galėtų pateikti antrą ataskaitą dėl suderinamumo. Remdamasi šia ataskaita Taryba pateiks gaires dėl atitinkamų gynybos iniciatyvų sąsajų ir sinergijos gerinimo siekiant Sąjungos tikslų masto.

Nuolatinis struktūrizuotas bendradarbiavimas (PESCO)

Kalbant apie nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą (PESCO):

20. Palankiai vertina tai, kad užbaigtas pirmasis metinis PESCO ciklas, taip pat dalyvaujančių valstybių narių padarytą pažangą įgyvendinant didesnius saistančius įsipareigojimus, ypač susijusius su gynybos biudžetais, bendromis investicijomis į gynybą, ir ES priemonių, iniciatyvų ir mechanizmų, pavyzdžiui, Pajėgumų plėtojimo plano (PPP), CARD ir Europos gynybos pramonės plėtros programos (EGPPP), pradiniu naudojimu vykdant nacionalinį gynybos planavimą, ir prašo dalyvaujančių valstybių narių daryti didelę pažangą toliau vykdant didesnius saistančius įsipareigojimus kitose srityse, kaip išdėstyta 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos priimtoje rekomendacijoje, remiantis vyriausiosios įgaliotinės pirmąją ataskaita dėl PESCO įgyvendinimo padėties.
21. Primena, kad dalyvaujančios valstybės narės tęs darbą ir daug dėmesio skirs sparčiam ir veiksmingam esamų 34 PESCO projektų įgyvendinimui, ir ragina jas kartu ne vėliau kaip 2019 m. liepos 31 d. pateikti naujų projektų pasiūlymų, kuriuos vertinant, be kitų kriterijų, bus atsižvelgta į projekto pasiūlymo brandumą ir pradinę jo finansinių ir kitų reikalingų išteklių apžvalgą, atsižvelgiant į gegužės 14 d. priimtoje rekomendacijoje pateiktas gaires, siekiant 2019 m. lapkričio mėn. atnaujinti Tarybos sprendimą (BSGP) 2018/1797. Taryba taip pat pabrėžia, kad pagal PESCO įgyvendintinuose projektuose turi būti daug dėmesio skiriama gynybos pajėgumų plėtojimui ir operatyvinės pajėgų parengties gerinimui. Primenama, kad projekto dalyviai turi galimybę atitinkamai įtraukti Komisiją į projekto procedūras laikydamiesi PESCO projekto valdymo taisyklių.

22. Vadovaudamasi 2017 m. lapkričio 13 d. ir 2018 m. lapkričio 18 d. išvadomis, pripažįsta, kad trečiosios valstybės galėtų ir turėtų suteikti PESCO projektams didelės pridėtinės vertės, prisidėti prie PESCO ir BSGP stiprinimo ir vykdyti daugiau pastangų reikalaujančius įsipareigojimus, kartu visapusiškai laikantis ES ir jos valstybių narių sprendimų priėmimo autonomiškumo principo. Šiame kontekste Taryba tikisi, kad kuo greičiau bus priimtas Tarybos sprendimas dėl bendrųjų sąlygų, kuriomis trečiosios valstybės išimties tvarka galėtų būti pakviestos dalyvauti atskiruose PESCO projektuose, laikantis Tarybos sprendimo, kuriuo nustatytas PESCO, 4 straipsnio 2 dalies g punkto ir 9 straipsnio, PESCO pranešime pateiktų gairių, taip pat Tarybos sprendimo dėl bendro valdymo taisyklių rinkinio.

Suderinta metinė peržiūra gynybos srityje (CARD)

23. Laukia, kad būtų pradėtas pirmas visapusiškas CARD ciklas, 2019 m. rugsėjo mėn. pradedant dvišaliu dialogu dėl CARD, siekiant 2020 m. rudenį ministrams pateikti išsamią Europos pajėgumų padėties apžvalgą. Naudojantis pateiktiniais strateginiais aplinkybių tyrimais, atliekant CARD (procese dalyvaujant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams) taip pat bus nustatytos tolesnio bendradarbiavimo galimybės, kuriomis bus prisidėta prie sutartų ES pajėgumų plėtojimo prioritetų įgyvendinimo, įskaitant didelio poveikio pajėgumų tikslus, siekiant parengti nuoseklų naudotinų, dislokuotinų, sąveikių ir tvarių pajėgumų rinkinį.
24. Pripažįsta, CARD, Pajėgumų plėtojimo plano ir atitinkamų NATO procesų, pavyzdžiui, NATO gynybos planavimo proceso (NDPP), rezultatų suderinamumas buvo ir toliau bus užtikrinamas tais atvejais, kai reikalavimai sutampa, kartu pripažįstant skirtingą šių dviejų organizacijų pobūdį ir jų atitinkamus įsipareigojimus.

Europos gynybos fondas

25. Tikisi, kad bus greitai patvirtintas ir įgyvendinamas Europos gynybos fondas, remiantis vasario mėn. Europos Parlamento ir Tarybos pasiektu bendru sutarimu dėl susijusio reglamento, kai bus bendrai susitarta dėl 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos. Taryba pabrėžia Fondo svarbą padedant stiprinti Europos gynybos pramoninės ir technologinės bazės konkurencingumą, veiksmingumą ir inovacinį pajėgumą visoje Sąjungoje. Be to, Taryba palankiai vertina numatomą EGF vaidmenį skatinant gynybai skirtas ardomąsias technologijas.
26. Palankiai vertina pažangą, padarytą įgyvendinant 2019–2020 m. Europos gynybos pramonės plėtros programą (EGPPP), visų pirma tai, kad kovo mėn. buvo patvirtinta šios programos daugiamečio darbo programa, kurioje nustatytos projektų, susijusių su Europos tarpvalstybiniu bendradarbiavimu, kategorijos ir orientuojamasi į ES pridėtinės vertės turinčius bendradarbiavimo projektus, ir tai, kad šių metų balandžio mėn. paskelbtas kvietimas teikti pasiūlymus. Šiuo atžvilgiu Taryba tikisi, kad bus pateikta pasiūlymų dėl plataus užmojo projektų laikantis EGPPP sutarčių skyrimo kriterijų.
27. Palankiai vertina pažangą, padarytą įgyvendinant 2017–2019 m. gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamuosius veiksmus, ir tai, kad patvirtinta jų 2019 m. darbo programa ir paskelbtas susijęs kvietimas teikti pasiūlymus.

Vienas bendras pajėgų rezervas

28. Primena, kad, kadangi valstybės narės turi tik vieną bendrą pajėgų rezervą, kurį jos gali naudoti įvairiose struktūrose, valstybių narių gynybos pajėgumų plėtojimas ES sistemoje taip pat padės stiprinti šiuos pajėgumus, kurie galės būti skiriami kitoms struktūroms, įskaitant Jungtines Tautas ir NATO.

29. Pakartodama savo 2016 m. gruodžio 6 d., 2017 m. birželio 19 d., 2017 m. gruodžio 5 d. ir 2018 m. lapkričio 19 d. išvadas ir 2018 m. gruodžio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas ir laikydamosi nuomonės, kad ES ir NATO turi bendrų vertybių ir joms kyla bendrų saugumo iššūkių, palankiai vertina bendro pasiūlymų rinkinio (iš viso 74 veiksmai) įgyvendinimo ketvirtą pažangos ataskaitą, kurią kartu pateikė vyriausioji įgaliotinė / Komisijos pirmininko pavaduotoja / agentūros vadovė ir NATO generalinis sekretorius ir kurioje akcentuojami pagrindiniai pasiekimai, be kita ko, politinio dialogo, karinio mobilumo, kovos su hibridinėmis grėsmėmis, lygiagrečių ir suderintų pratybų bei gynybos pajėgumų srityse.
30. Šiame kontekste palankiai vertina suintensyvėjusį tiek formalų, tiek neformalų abiejų organizacijų politinį dialogą – esminę priemonę siekiant toliau stiprinti abipusį supratimą, didinti pasitikėjimą ir užtikrinti skaidrumą, taip pat palankiai vertina aktyvų valstybių narių dalyvavimą ir tikisi, kad ir toliau bus subalansuotai vykdomas tarpusavio informavimas. Be to, Taryba pabrėžia lygiagrečių ir suderintų pratybų (PACE) koncepcijos svarbą ir ragina ES ir NATO toliau vykdyti šias pratybas labiau struktūrizuotai, remiantis 2017 m. ir 2018 m. nustatyta patirtimi. Ji prašo vyriausiosios įgaliotinės, glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija ir Tarybos generaliniu sekretoriatu ir konsultuojantis su NATO, pateikti pasiūlymą dėl PACE koncepcijos ateities. Be to, Taryba palankiai vertina ES ir NATO dedamas pastangas derinti savo veiksmus, susijusius su pajėgumų saugumo ir gynybos srityse šalyse partnerėse stiprinimu, ir ragina toliau diskutuoti bendradarbiavimo šioje srityje stiprinimo klausimais. Taryba taip pat palankiai vertina sustiprintą bendradarbiavimą kovos su terorizmu srityje. Pripažindama, kad svarbu nuolat palaikyti operatyvinį ir taktinį bendradarbiavimą veiksmų vietoje, Taryba pabrėžia, kad svarbu užtikrinti sąveikumą, visų pirma krizių valdymo operacijų kontekste.

31. Pripažindama, kad informuotumo apie padėtį, užtikrinamo atliekant lygiagrečias ir suderintas žvalgybos informacijos analizes, srityje padaryta svarbi pažanga, Taryba taip pat palankiai vertina Helsinkyje esančio Europos kovos su hibridinėmis grėsmėmis kompetencijos centro padarytą didelę pažangą kovojant su hibridinėmis grėsmėmis. Šis centras ir toliau teikia paramą svarbiose srityse, pavyzdžiui, mokymo ir pratybų, rengdamas tikslinius mokymo renginius tiek ES valstybėms narėms, tiek NATO sąjungininkams. Be to, Taryba pabrėžia, kad reikia stiprinti ES ir NATO bendradarbiavimą kibernetinės gynybos srityje.
32. Pabrėžia, kad siekiant stiprinti ir toliau didinti abiejų organizacijų bendradarbiavimą svarbu, jog ES ir NATO keistųsi informacija nekliudomai, įtraukiai ir nediskriminaciniu būdu, vadovaudamosi gerais pavyzdžiais iš karinio mobilumo srities. Šiuo atžvilgiu, remdamasi PACE koncepcijos bado mo jo įgyvendinimo etapu įgyta patirtimi, Taryba taip pat ragina intensyviau keistis įslaptinta ir neįslaptinta informacija būsimų PACE pratybų metu, nes tai pirmas žingsnis siekiant užtikrinti keitimąsi informacija realių krizių metu.
33. Dar kartą patvirtina, kad ES ir NATO toliau bendradarbiaus laikydamosi visapusiško atvirumo ir skaidrumo principų, visapusiškai gerbdamos abiejų organizacijų sprendimų priėmimo autonomiškumą ir procedūras ir glaudžiai bendradarbiaudamos su visomis valstybėmis narėmis bei joms visoms visapusiškai dalyvaujant. Bendradarbiavimas grindžiamas įtraukumo ir abipusiškumo principais, nedarant poveikio nė vienos valstybės narės saugumo ir gynybos politikos specifikai.
34. Primena, kad NATO bendradarbiavimas su NATO nepriklausančiomis ES valstybėmis narėmis yra neatsiejama ES ir NATO bendradarbiavimo dalis. Šiuo atžvilgiu Taryba palankiai vertina teigiamą NATO nepriklausančių ES valstybių narių indėlį į NATO veiklą. Tokia veikla yra neatsiejama ES ir NATO bendradarbiavimo dalis ir Taryba tvirtai pritaria tolesniam jos vykdymui.

35. Primena, kad bendro pasiūlymų rinkinio įgyvendinimas yra šiuo metu vykstantis ilgalaikis procesas, kuriam reikalingas visų suinteresuotųjų subjektų ilgalaikis įsipareigojimas ir suderintos pastangos. Šiuo atžvilgiu ji prašo vyriausiosios įgaliotinės / pirmininko pavaduotojos / agentūros vadovės siekti tolesnės įgyvendinimo pažangos, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, užtikrinant visapusišką jų dalyvavimą ir skaidrumą, ir laukia kitos ataskaitos, kuri turi būti bendrai pateikta 2020 m. birželio mėn.

ES ir JT

36. Pakartoja tvirtą ES ir jos valstybių narių įsipareigojimą užtikrinti stiprias Jungtines Tautas (JT), kurios būtų taisyklėmis grindžiamos daugiašalės tvarkos pamatas, primena, kad partnerystė su JT padeda Europos Sąjungai būti pasauline taiką ir saugumą užtikrinančia veikėja, remiančia veiksmingą daugiašališkumą, ir šiuo atžvilgiu palankiai vertina padarytą pažangą, aprašytą įgyvendinimo ataskaitoje dėl JT ir ES strateginės partnerystės taikos operacijų ir krizių valdymo srityje (2019–2021 m. prioritetai).

Partnerystės

37. Akcentuoja, kad svarbu daryti pažangą bendradarbiaujant su organizacijomis partnerėmis ir šalimis partnerėmis taikos, saugumo ir gynybos srityse, ir pabrėžia, kad reikia laikytis strateginio požiūrio į partnerystes, vadovaujantis Visuotine ES strategija ir ankstesnėmis Tarybos išvadomis. Šiame kontekste ji palankiai vertina 2018 m. metinę ataskaitą dėl bendradarbiavimo BSGP srityje su šalimis partnerėmis.

ES sutarties 42 straipsnio 7 dalis ir SESV 222 straipsnis

38. Taryba prašo valstybių narių aptarti vertingą patirtį, nustatytą ES sutarties 42 straipsnio 7 dalies nuostatomis pasinaudojus pirmą kartą, ir primena savitarpio pagalbos ir (arba) solidarumo pagal ES sutarties 42 straipsnio 7 dalį ir SESV 222 straipsnį svarbą. Taryba primena, kad NATO išlieka tų valstybių, kurios yra jos narės, kolektyvinės gynybos pagrindu ir jos įgyvendinimo forumu. Bus visapusiškai atsižvelgiama į visų ES valstybių narių saugumo ir gynybos politikos ypatingą pobūdį.

Kova su hibridinėmis grėsmėmis

39. Pabrėždama, kad hibridinių grėsmių pobūdis yra daugialypis ir nuolat kintantis, ir primindama, kad pagrindinė atsakomybė už kovą su hibridinėmis grėsmėmis tenka valstybėms narėms, palankiai vertina ataskaitą dėl bendros kovos su hibridinėmis grėsmėmis sistemos įgyvendinimo (2016 m.) ir bendrą komunikatą dėl atsparumo ir pajėgumų didinimo kovojant su hibridinėmis grėsmėmis (2018 m.). Bendros sistemos ir bendro komunikato įgyvendinimas vykdomas geru tempu ir suintensyvintas po išpuolio Solsberyje, visų pirma kiek tai susiję su informuotumu apie padėtį, strategine komunikacija, cheminių, biologinių, radioaktyvių bei branduolinių medžiagų rizika, kibernetiniu saugumu ir kontržvalgyba. Taryba taip pat palankiai vertina padarytą pažangą, susijusią su apklausa dėl hibridinių grėsmių valstybėse narėse (bendros sistemos 1 veiksmas), ir prašo Komisijos ir EIVT akcentuoti vykdam šį veiksmą nustatytas pažeidžiamas sritis, vadovaujantis 2019 m. birželio 6 d. Tarybos išvadomis.
40. Palankiai vertina didėjančią galimų ES lygmens atsakomųjų priemonių pasirinkimą, įskaitant autonominio sankcijų už kibernetinius išpuolius režimo, kuris yra Kibernetinio saugumo diplomatijos priemonių rinkinio dalis, sukūrimą ir autonominio sankcijų už cheminio ginklo naudojimą režimo sukūrimą.
41. Palankiai vertina koordinuotą atsaką į dezinformaciją, išdėstytą Kovos su dezinformacija veiksmų plane, ir tai, kad kartu su valstybėmis narėmis sukurta skubaus perspėjimo sistema siekiant pagerinti dalijimąsi informacija. Taryba ragina Komisiją ir vyriausiąją įgaliotinę toliau dėti suderintas pastangas siekiant apsaugoti Sąjungos demokratines sistemas ir kovoti su artimiausiomis ir ilgalaikėmis dezinformacijos keliamomis grėsmėmis, nes tai yra neatsiejama ES atsparumo hibridinėms grėsmėms stiprinimo dalis.

42. Pabrėžia, kad numatytas tolesnis darbas tiek valstybėms narėms, tiek ES siekiant sustiprinti jų atsparumą ir nustatyti visą visuomenę apimančius ir veiksmų visais valdžios lygmenimis požiūrius, taip pat remti jų pajėgumus, skirtus kovai su hibridinėmis grėsmėmis, be kita ko, kibernetinio saugumo, strateginės komunikacijos ir kontržvalgybos srityse. Šis darbas turėtų būti koordinuojamas ir stiprinamas visuose susijusiuose politikos sektoriuose, įskaitant vidaus ir išorės saugumo sąsają. Taryba, nors atsižvelgia į tai, kad ES turi savo autonomiškus analizės pajėgumus, taip pat pabrėžia, jog svarbu toliau stiprinti valstybių narių ir jų partnerių atsparumą, glaudžiai bendradarbiaujant su partneriais, pavyzdžiui, NATO.
43. Tikisi, kad bus toliau gerinamas informuotumas apie padėtį, visų pirma pasitelkiant ES hibridinių grėsmių analizės ir informavimo centrą.
44. Ragina toliau dėti bendras pastangas apsaugoti ES institucijas ir įstaigas, jų informacinius bei ryšių tinklus ir sprendimų priėmimo procesus nuo piktavalių subjektų priešiškos veiklos.

Kibernetinė gynyba

45. Pabrėžia, kad, reaguodamos į kintančius saugumo uždavinius, ES ir jos valstybės narės turi stiprinti ir toliau plėtoti patikimus kibernetinio saugumo ir kibernetinės gynybos pajėgumus, pasinaudojant, be kita ko, atitinkamu pateiktinu kibernetinės gynybos strateginiu aplinkybių tyrimu. Taryba pabrėžia, kad kibernetinė erdvė yra svarbi operacijų sritis ir kad ES misijų ir operacijų įgyvendinimas vis labiau priklauso nuo nenutrūkstamos prieigos prie saugios kibernetinės erdvės užtikrinimo.
46. Palankiai vertina pažangą, padarytą įgyvendinant ES kibernetinės gynybos politikos metmenis, ir ragina tęsti darbą remiant ES valstybių narių kibernetinės gynybos pajėgumų plėtoją ir stiprinant ES saugumo ir gynybos infrastruktūros kibernetinę apsaugą.

Informuotumas apie padėtį

47. Palankiai vertina pažangą, padarytą stiprinant Bendro žvalgybinės informacijos analizės centro (SIAC) – ES žvalgybos analizės ir situacijų centro ir Europos Sąjungos karinio štabo Žvalgybos direktorato bendradarbiavimo funkcinės struktūros – pajėgumus, siekiant žymiai padidinti Europos informuotumą apie padėtį. Taryba taip pat pabrėžia vertingą ES palydovų centro indėlį į šį darbą.
48. Ragina valstybes nares dar nuosekliau remti SIAC teikiant savo žvalgybos tarnybų analizės produktus ir ragina nagrinėti, kaip patirtis, įgyta neseniai atlikus ES bendradarbiavimo gynybos srityje patobulinimus, galėtų būti panaudota toliau stiprinant bendradarbiavimą ES žvalgybos informacijos analizės ir informuotumo apie padėtį srityje.

Energetikos uždaviniai

49. Ragina stiprinti bendradarbiavimą sprendžiant energetinio saugumo uždavinius, be kita ko, taikant energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiosios energijos sprendimus ir apsaugant ypatingos svarbos energetikos infrastruktūros objektus. Palankiai vertina visą pažangą, padarytą Konsultacijų forumo dėl tvarios energijos gynybos ir saugumo sektoriuje (CF SEDSS) kontekste nuo 2016 m., kai jis pradėjo veiklą, ir laukia kito CF SEDSS etapo, kaip paskelbta 2019 m. birželio 12 d. Bukarešte. Prašo valstybių narių, EIVT, Komisijos ir EGA parengti konkrečius sprendimus gynybos sektoriuje dėl saugios ir tvarios energijos modelių, kuriuos taikant būtų padidintas atsparumas ir veiklos efektyvumas, taip pat ir klimato kaitos kontekste, laikantis atitinkamų Tarybos išvadų.

50. Primindama 2018 m. birželio 25 d. ir lapkričio 19 d. savo išvadas, palankiai vertina tai, kad pastangos gerinti karinį mobilumą tiek ES, tiek valstybių narių lygmeniu šiuo metu įgyvendinamos nuosekliai ir koordinuotai ir glaudžiai bendradarbiaujant su NATO bendrų pareiškimų įgyvendinimo kontekste. Ji pakartoja, kad svarbu išlaikyti valstybių narių ir visų atitinkamų nacionalinių valdžios institucijų bendradarbiavimą, visapusiškai paisant jų nacionalinio suverenumo, sprendimų priėmimo, įstatymų ir kitų teisės aktų, įskaitant dėl karinio judėjimo, investicijų į transporto infrastruktūrą, aplinkosaugos taisyklių ir principų. Visi sprendimai bus priimami atsižvelgiant į kiekvieną atskirą atvejį ir visapusiškai dalyvaujant visoms atitinkamoms nacionalinėms valdžios institucijoms.
51. Ragina sparčiau įgyvendinti susijusius PESCO projektus, taip pat iki 2019 m. pabaigos įgyvendinti keturias priemones nacionaliniu lygiu, kaip sutarta 2018 m. birželio 25 d. Tarybos išvadose dėl saugumo ir gynybos, visų pirma tų išvadų 18 punkte. Taryba kiek įmanoma greičiau peržiūrės ir įvertins pažangą, padarytą įgyvendinant šias keturias nacionalines priemones, be kita ko, nustatydamą, jei įmanoma, platesnio užmojo per nustatytą laiką įgyvendintinus tikslus. Šiuo atžvilgiu Taryba taip pat ragina glaudžiai koordinuoti ES ir NATO veiksmus nustatant panašius vaidmenis ir pareigas nacionaliniams karinio mobilumo ryšių palaikymo centrums ir taip pat glaudžiai koordinuoti su muitine susijusią veiklą, įskaitant skaitmeninimą.

52. Palankiai vertina vyriausiosios įgaliotinės ir Komisijos pirmą karinio mobilumo veiksmų plano įgyvendinimo pažangos ataskaitą, įskaitant nemažą pažangą ir apčiuopiamus rezultatus svarbiausiose srityse. Visų pirma Komisija ir EIVT / Europos Sąjungos karinis štabas kartu išanalizavo karinius reikalavimus siekiant užtikrinti karinį mobilumą ES ir už jos ribų, kuriuos 2018 m. lapkričio mėn. patvirtino Taryba, siekdami nustatyti atotrūkį tarp karinių reikalavimų ir transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) parametrų, atsižvelgiant į įvykdomumą, esamą įrangą ir techninį perspektyvumą, finansinius ir inžinerinius aspektus, taip pat geografines realijas. Atsižvelgdama į atotrūkio analizę, Taryba tikisi, kad techniniai ir geografiniai kariniai reikalavimai bus greitai atnaujinti. Tada atnaujinti kariniai reikalavimai sudarys pagrindą tolesniam Komisijos darbui bendradarbiaujant ir konsultuojantis su valstybėmis narėmis nustatyti dvejojo naudojimo transporto infrastruktūros reikalavimus.
53. Pažymi, kad 2018 m. gegužės 2 d. Komisija 2021–2027 m. laikotarpiui pasiūlė 6,5 mlrd. EUR vertės kariniam mobilumui skirtą finansinį paketą, kuris būtų Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) dalis ir būtų naudojamas civiliniams ir kariniams dvejojo naudojimo transporto infrastruktūros projektams bendrai finansuoti. Be to, ji pažymi, kad 2019 m. kovo 7 d. abi teisėkūros institucijos pasiekė bendrą sutarimą dėl EITP reglamento teksto, kuriame apibrėžtos būtinos nuostatos dėl dvejojo naudojimo paskirties projektų finansavimo, o tai užtikrins, kad veiksmai bus taikomi tiek TEN-T, tiek karinių reikalavimų prieduose valstybių narių nurodytoms atkarpoms ir mazgams. Dėl finansinių asignavimų EITP galutinai bus nuspręsta derybų dėl 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos metu.
54. Be to, EITP reglamento tekste numatyta, kad Komisija priims įgyvendinimo aktą, kuriame bus apibrėžti dvejojo naudojimo infrastruktūrai (naudingai tiek civiliniams, tiek kariniams tikslams) taikytini infrastruktūros reikalavimai. Šiame kontekste Taryba ragina Komisiją rengiant šį įgyvendinimo aktą visapusiškai įtraukti valstybes, EIVT ir visus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus. Ji taip pat pakartoja valstybių narių įsipareigojimą iki 2020 m. pabaigos nurodyti, kurią esamą ar naują transporto infrastruktūrą reikia patobulinti.

55. Palankiai vertina pažangą, padarytą įgyvendinant veiksmus EGA sistemoje, kiek tai susiję su tarpvalstybinio judėjimo leidimais, nacionalinėmis teisinėmis sistemomis, pavojingų prekių gabenimu ir muitine; šiame kontekste palankiai vertina tai, kad pradėta įgyvendinti *ad hoc* programa dėl tarpvalstybinio judėjimo leidimų procedūrų Europoje.
56. Ragina toliau įgyvendinti karinio mobilumo veiksmų planą, ypač: iš dalies pakeisti ES muitų teisės aktus, skubiai priimti Komisijos pasiūlymą dėl pridėtinės vertės mokesčio ir bendros akcizų tvarkos, taikytinos gynybos operacijoms, įgyvendinamoms vykdant Sąjungos politiką, ir įgyvendinti su pavojingų prekių gabenimu susijusius veiksmus.
-